

Disclaimer

JELLY

français



Our commitment: excellence



INDEX

1. Fiche de produit et caractéristiques techniques
 - 1.1. Table de caractéristiques techniques
 - 1.2. Conditionnement
 - 1.3. Dimensions générales
2. Liste des contrôles de qualité effectués
3. Certificats relatifs au produit, aux processus de production et aux systèmes de production
4. Certificat de garantie du projecteur Jelly
5. Standard de conception et caractéristiques
6. Détail des pièces
 - 6.1. Projecteur Jelly NF
 - 6.2. Projecteur Jelly STD
7. Recommandations importantes
 - 7.1. Emballage
 - 7.2. Placement
8. Installation et utilisation
9. Entretien
10. Mises en garde concernant la sécurité
11. Résolution de problèmes
12. DO AND DO NOT



1. Fiche de produit et caractéristiques techniques



PROJECTEUR JELLY

Il y a LED... et LED!

- Le projecteur JELLY équipé de diodes LED introduit un nouveau concept de projecteur totalement intégré dans l'environnement de votre piscine. Le design unique du projecteur Jelly est le fruit de la collaboration entre AstralPool et Giugiaro.
- Les projecteurs JELLY sont disponibles pour tout type de piscine (béton, préfabriqué ou panneaux). Ils conviennent parfaitement aux piscines déjà existantes, équipées de niches AstralPool et sont disponibles en différentes versions: lumière blanche ou de couleur, avec un système de serrage avec ou sans garniture, et avec ou sans niche.
- Parmi ses avantages du projecteur JELLY, on soulignera tout particulièrement sa grande efficacité, c'est-à-dire son haut rendement par rapport à sa consommation électrique, sa longue durée de vie utile (100 fois supérieure à celle d'une lampe traditionnelle), sa consommation très faible, ainsi que son installation aisée. Les projec-

teurs JELLY disposent également d'un design de pointe, fruit de la collaboration entre AstralPool et Giugiaro, grâce auquel ces projecteurs s'intègrent parfaitement à votre piscine.

- Il y a LED... et LED!
- Il existe différents types de LED : les LED à haute luminosité (High Power LED) et ceux de faible intensité (5 mm). Les LED utilisés dans tous les projecteurs AstralPool sont des Luxeon High Power LED (de 1 W et 3 W).
- 5 ans de garantie
- Le projecteur JELLY utilise des LED Luxeon Rebel. Toute la gamme de projecteurs AstralPool, fabriqués par Sacopa, est agréée par Philips Lumileds.



| RÉFÉRENCE | DÉSIGNATION |
|-----------|--|
| 43438 | Lampe JELLY avec LED de lumière blanche pour niche NF |
| 43439 | Lampe JELLY avec LED RGB pour niche NF |
| 43579 | Lampe JELLY avec LED de lumière blanche pour niche STD |
| 43580 | Lampe JELLY avec LED RGB pour niche STD |

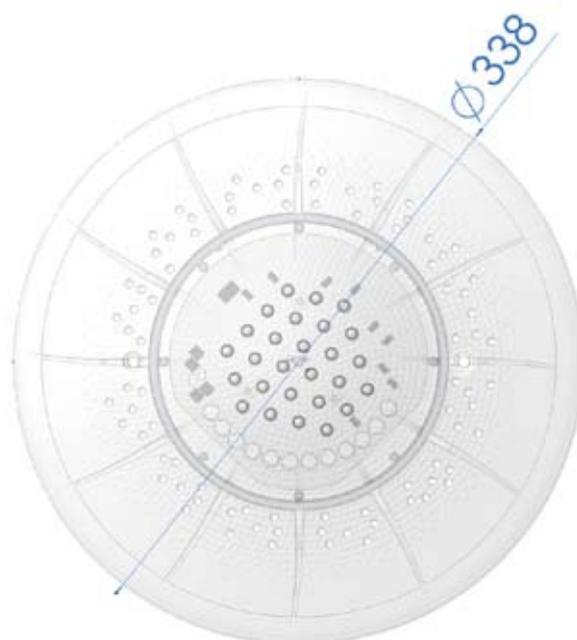
1.1. Table de caractéristiques techniques

| | JELLY - RGB (Couleurs) | JELLY - Blanc |
|--|---|------------------------|
| Référence | 43439 - 43580 | 43438 - 43579 |
| Tension électrique | 12 VAC | |
| Fréquence | 50 Hz | |
| Puissance consommée | 60 W max | |
| Flux lumineux initial | 1116 lumens 1215 lumens | |
| Conservation du flux lumineux | 70 % du flux initial après 50 000 heures 30 % du flux initial après 100 000 heures | |
| Température de couleur | - | 5500 K |
| Type de LED utilisé | Luxeon Rebel (Philips) | Luxeon Rebel (Philips) |
| Nombre de LED | 27 LEDs (9 rouges, 9 verts, 9 bleus) | 27 LEDs blancs |
| Nombre maximum de couleurs | 12 | - |
| Nombre maximum de programmes | 8 | - |
| Types de commande | Bouton-poussoir NC, récepteur-modulateur, commande à distance et DMX (commande d'éclairage professionnel) | |
| Niveau de protection IP | IP 68 (résistant à l'immersion) | |
| Nombre de câbles électriques pour le branchement | 2 | |
| Matériau de la lentille | Copolyester | |
| Protection contre la surchauffe | Capteur de température limite inséré dans le circuit électrique | |

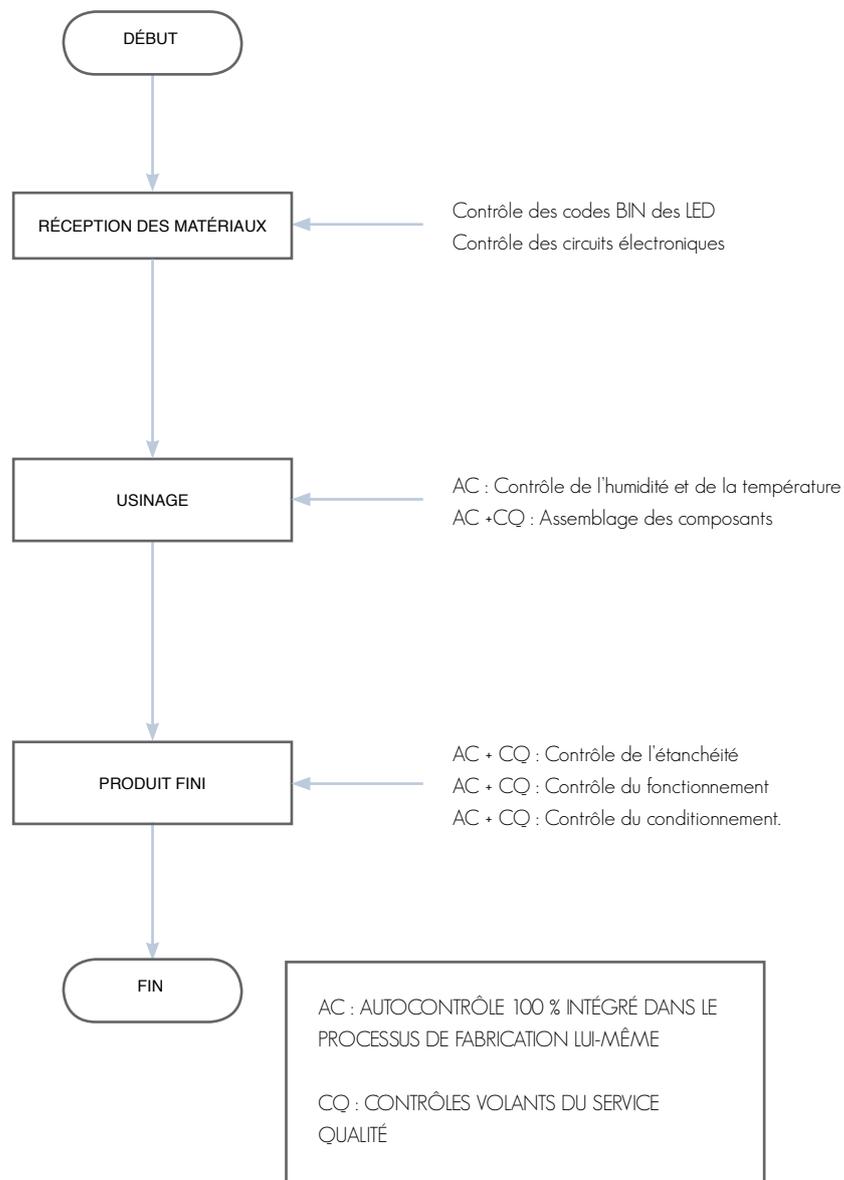
1.2. Conditionnement

| RÉFÉRENCE | UNITÉS PAR EMBALLAGE | DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE (cm) | VOLUME DE L'EMBALLAGE (m ³) | UNITÉ PAR PALETTE | DIMENSIONS DE LA PALETTE (cm) | UNITÉS PAR ÉTAGE | EMPILEMENTS |
|-----------|----------------------|--------------------------------|---|-------------------|-------------------------------|------------------|-------------|
| 43438 | 1 | 39x48,5x16 | 0,0302 | 48 | 100x120x150 | 6 | 8 |
| 43439 | 1 | 39x48,5x16 | 0,0302 | 48 | 100x120x150 | 6 | 8 |
| 43579 | 1 | 39x48,5x16 | 0,0302 | 48 | 100x120x150 | 6 | 8 |
| 43580 | 1 | 39x48,5x16 | 0,0302 | 48 | 100x120x150 | 6 | 8 |

1.3. Dimensions générales



2. Liste des contrôles de qualité effectués



3. Certificats relatifs au produit, aux processus de production et aux systèmes de production



ISO 9001:2000



ISO 14001:2004



EMAS

CERTIFICAT DE CONFORMITÉ CE

SACOPA. SAU.

PROJECTEUR ÉTANCHE AVEC LED, références 43438 , 43439, 43579, 43580

Les produits énumérés ci-dessus sont conformes aux réglementations suivantes :

- Directive 89/336/CEE, relative à la compatibilité électromagnétique.
- Directive 2006/95/CEE, relative aux appareils électriques fonctionnant sous basse tension.
- Normes européennes EN 60598-1, EN 60598-2-18, EN 60825-1 et toutes leurs modifications.

Entreprise / Fonction

SACOPA, S.A.U.
Pol. Ind. Poliger SUD – Sector I, s/n
17854 SANT JAUME DE LLIERCA
SPAIN

St. Jaume de Llierca,
1^{er} Janvier 2009



GÉRANT

CERTIFICAT ROHS

SACOPA

SACOPA, S.A.U.
Pol. Ind. Políger Sud – Sector I
17854 Sant Jaume de Llierca
(Girona) Spain
Tel. (34) 972 287 272
Fax (34) 972 287 221
www.sacopa.com

CERTIFICATION

That the Jelly projector fabricated by Sacopa, SAU, are affected and they comply with the European directives 2002/95/EC (RoHS) and consequently they do not contain substances of prohibited use or in quantities superior to the established limitations.

Likewise, as manufacturer, Sacopa has adopted the preventive measures demanded by these directives so that these articles are easy to dismount, to repair and its components are easy to recycle at the end of the service life of the product and includes the symbols and instructions for the final user so that can carry out the actions indicated by the producer and proceed to the correct management of this waste

Sant Jaume de Llierca (Girona-Spain), January of 2009.



Manager

SACOPA, S.A.U.

SACOPA, S.A.U. - Pol. Ind. Políger Sud - Sector I - 17854 Sant Jaume de Llierca (Girona) Spain - Tel. (34) 972 287 272 - Fax (34) 972 287 221 - www.sacopa.com



CERTIFICAT DE LUXEON

LUXEON LIGHTING NETWORK
Certified Luxeon Luminaire Manufacturer

SACOPA, S.A.U.

*Meets the criteria set forth by Lumileds for the proper design,
manufacturing and support of Luxeon based luminaires.*

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ramon V.", written over a horizontal line.

VP of Business Management

4. Certificat de garantie du projecteur Jelly

ASPECTS GÉNÉRAUX

1.1 Conformément à ces dispositions, et à la réglementation en vigueur, le vendeur certifie que le produit correspondant à cette garantie ne présente aucun défaut de conformité au moment de sa livraison.

1.2 La période de garantie du produit JELLY est de trois (3) ans. La garantie du LED (diode électroluminescente) est de cinq (5) ans. Ces périodes de garantie débuteront à partir de la remise au client final.

1.3 Le présent certificat de garantie est valable internationalement.

1.4 Si un défaut de conformité est décelé et que l'acheteur en informe le vendeur pendant la période de garantie, ce dernier devra réparer ou remplacer le produit à ses frais, à l'endroit qu'il considérera opportun, sauf si cela s'avère impossible ou disproportionné.

1.5 Si la réparation ou le remplacement du produit s'avèrent impossible, l'acheteur pourra solliciter une réduction proportionnelle ou, si le défaut de conformité est suffisamment important, la résolution du contrat de vente.

1.6 Notre garantie comprend la réparation ou le remplacement des pièces défectueuses dans notre usine. Sauf disposition impérative stipulant le contraire, les frais de remboursement et de renvoi des produits défectueux seront à charge du fabricant. Les pièces remplacées et réparées en vertu de cette garantie ne prolongeront pas la période de garantie du produit d'origine. Ces pièces disposeront toutefois de leur propre garantie.

1.7 Pour que la présente garantie soit considérée comme effective, l'acheteur devra justifier la date d'acquisition et de livraison du produit.

1.8 Si plus de six mois se sont écoulés depuis la livraison du produit à l'acheteur et que ce dernier invoque un défaut de conformité, l'acheteur devra justifier l'origine et l'existence du défaut invoqué.

1.9 Le présent certificat de garantie ne limite ou ne préjuge pas les droits des consommateurs en vertu des dispositions nationales à caractère impératif.

CONDITIONS PARTICULIÈRES

2.1 Le présent certificat de garantie couvre les modèles et gammes de produits suivants : projecteur Jelly (3 ans de garantie), LED ou diodes électroluminescentes (5 ans de garantie).

2.2 Ces produits ne seront pas couverts par la garantie s'il existe dans l'installation des fuites électriques d'un produit quelconque en contact avec l'eau de l'installation.

2.3 Pour que cette garantie soit valide, l'acheteur devra suivre strictement les indications du fabricant, incluses dans la documentation accompagnant le produit, en fonction du modèle et de la gamme du produit.

RESTRICTIONS

3.1 La présente garantie ne s'appliquera qu'aux ventes réalisées à des consommateurs, c'est-à-dire les personnes qui acquièrent le produit à des fins n'entrant pas dans le domaine de son activité professionnelle

3.2 Aucune garantie relative à l'usure normale du produit n'est octroyée. Quant aux pièces, composants ou matières fongibles ou consommables, ils seront soumis aux dispositions apparaissant dans la documentation jointe au produit, le cas échéant.

3.3 La garantie ne couvre pas les cas où le produit: (i) a fait l'objet d'un traitement inapproprié; (ii) a été inspecté, réparé, entretenu ou modifié par une personne non autorisée par Sacopa; (iii) a été réparé ou entretenu avec des pièces non originales ; (iv) a été installé ou mis en marche de manière incorrecte ou a été utilisé dans des environnements ou des conditions inadaptés; (v) n'a pas été utilisé dans les conditions de fonctionnement nominales spécifiées dans la documentation technique et a fonctionné en surtension; (vi) a subi des dommages ou défaillances dus à des coups.

Environnements ou conditions inadaptés : à titre informatif et non limitatif, seront considérés comme des environnements et conditions inadéquats les traitements de nettoyage de la piscine qui dépassent les concentrations suivantes:

Traitement de la piscine, chlore (Cl) : 2 ppm

Traitement de la piscine, brome (Br) : 5 ppm

Traitement de la piscine, électrolyse saline (Na Cl + Vcc) : 6000 ppm (Vcc 24 V)

pH: 7,2

3.4 Lorsque le défaut de conformité du produit est la conséquence d'une installation ou d'une mise en marche inadéquates, la présente garantie ne sera applicable que si lesdites installation ou mise en marche sont incluses dans le contrat d'achat du produit et a été réalisée par le vendeur ou sous sa responsabilité.

3.5 La présente garantie ne couvre pas : (i) toute panne du produit qui aurait pu être évitée grâce un entretien ou un remplacement des pièces consommables, telles qu'elles sont énumérées dans le manuel d'utilisation ; (ii) toute panne du produit causé par un facteur qui ne pouvait être anticipé, au niveau scientifique ou technique, au moment de la remise au client final ; (iii) toute panne du produit causée par une catastrophe naturelle ou des sinistres d'autre nature (comme les incendies, tremblements de terre, inondations ou tempêtes) ou tout autre facteur externe comme une tension anormale ou des défaillances électriques.

5. Standard de conception et caractéristiques

Ce projecteur a été conçu pour être utilisé en immersion totale dans des piscines d'eau douce. Il s'agit d'un appareil électrique de classe III avec une très faible tension de sécurité (12 V, sur courant alternatif).

Le projecteur est conforme au standard de protection IPX-8 (imperméable à la poussière, aux corps solides et à l'humidité). Sa profondeur d'immersion nominale est de 2 m.

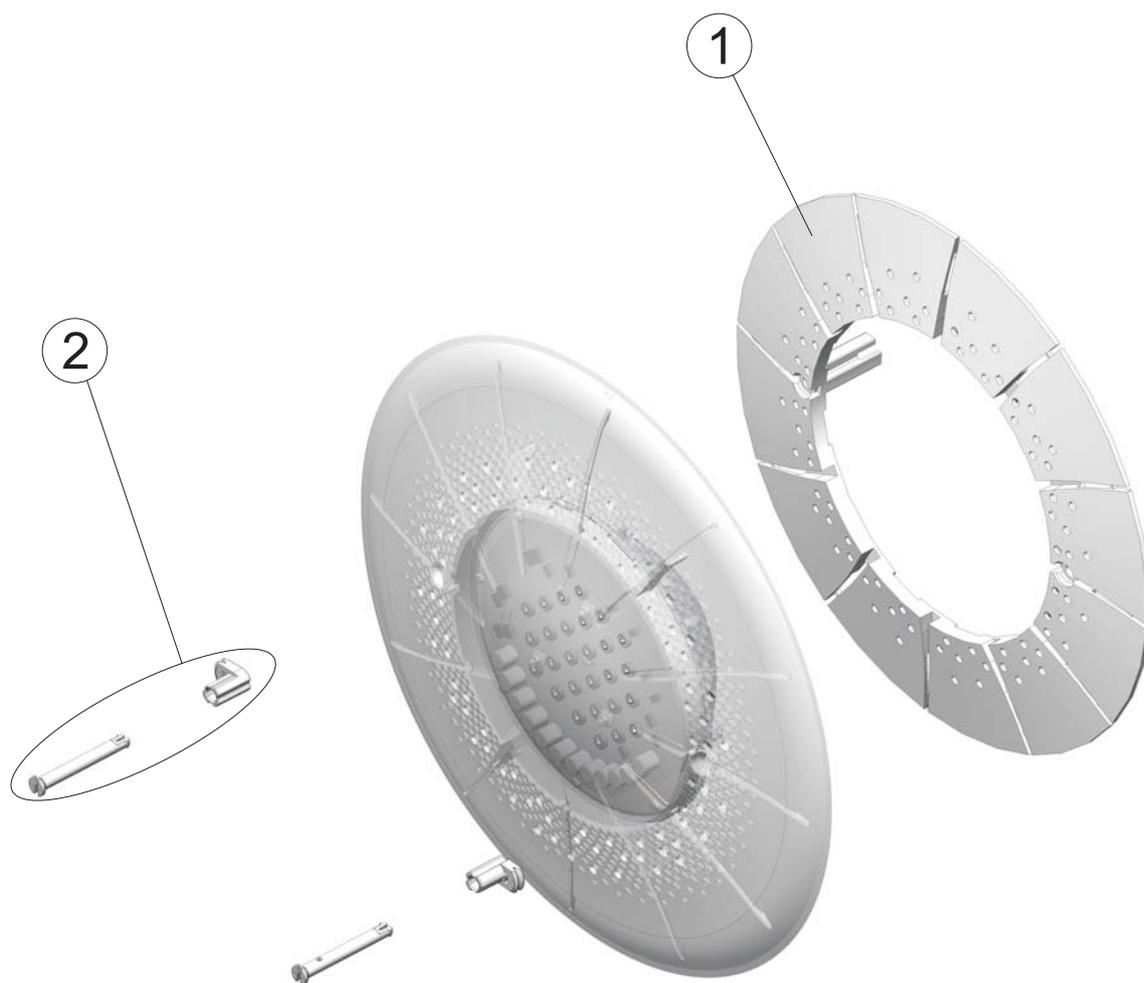
Ce projecteur est conforme aux normes internationales de sécurité des luminaires, en particulier à la norme EN 60598-2-18 : LUMINAIRES, DEUXIÈME PARTIE : EXIGENCES PARTICULIÈRES. SECTION 18 : LUMINAIRES POUR PISCINES ET APPLICATIONS SIMILAIRES.

Pour une installation correcte, la prise de courant du projecteur devrait être équipée d'un disjoncteur à courant résiduel avec une intensité maximale de 30 mA. Le transformateur d'alimentation de ces projecteurs doit être un transformateur d'isolement avec enroulements séparés.

À l'intérieur du transformateur se trouve un capteur de température intégré dans le circuit électronique, comme protection contre la surchauffe. Lorsqu'il fonctionne hors de l'eau, le projecteur n'est plus refroidi par l'eau et atteint la température de sécurité. Grâce à ce capteur, le projecteur diminuera immédiatement sa luminosité, afin d'éviter d'être endommagé.

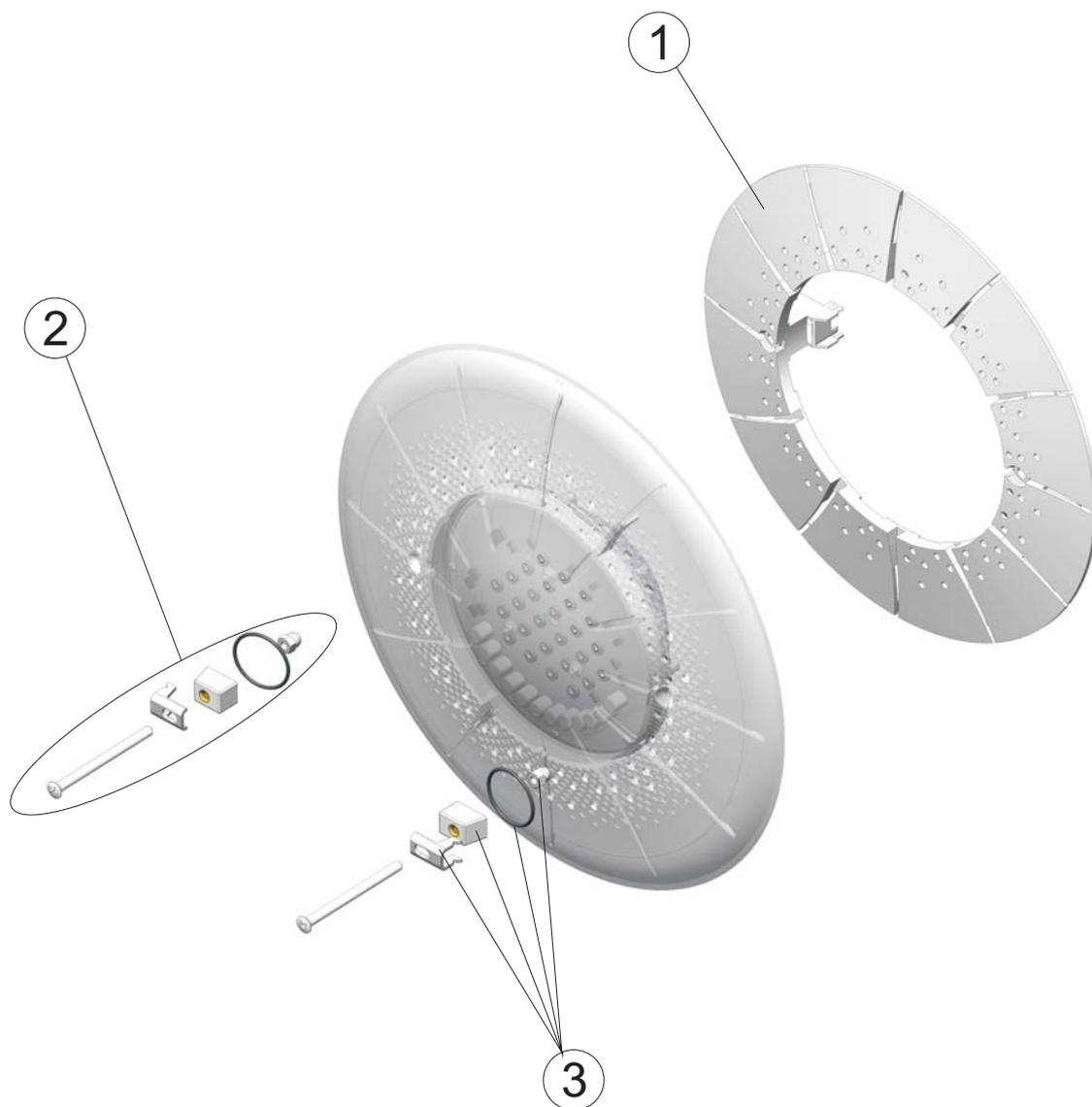
6. Détail des pièces

6.1. PROJECTEUR JELLY NF



| ID | CODE | DESCRIPTION |
|----|------------|---------------------------------|
| 1 | 4403014901 | Enjolveur arrière Jelly NF |
| 2 | 4403014902 | Ensemble fixation projecteur NF |

6.2. PROJECTEUR JELLY STD



| ID | CODE | DESCRIPTION |
|----|------------|------------------------------|
| 1 | 4403015001 | Enjoliveur arrière Jelly STD |
| 2 | 4403015002 | Fixation lampe projecteur |
| 3 | 4403010307 | Ensemble fixation projecteur |

7. Recommandations importantes

7.1. EMBALLAGE

La caisse du projecteur Jelly doit contenir lors de l'ouverture:

- Le projecteur Jelly, avec un câble de 2,5 m
- DVD
- Manuel d'installation

Sur le côté gauche, vous trouverez le DVD Jelly. Il est conseillé de prendre connaissance de toutes les instructions qui sont mentionnées dans le Manuel avant toute manipulation.

Si vous posez le projecteur Jelly directement sur le sol, il est TRÈS IMPORTANT de placer une protection (torchon, essuie-main...) entre la lentille et le sol avec d'éviter de la rayer.



7.2. PLACEMENT

- Pour éclairer correctement une piscine, il est conseillé d'installer un projecteur par 20 m² de surface d'eau. Pour les piscines particulièrement profondes, il est nécessaire d'installer un projecteur par 25 m³ d'eau.
- Afin d'éviter les éblouissements, les projecteurs doivent être orientés en direction contraire par rapport à la maison ou au point de vue habituel sur la piscine.
- Dans les piscines de compétition ou d'entraînement, les projecteurs devront être installés sur les parois latérales afin de ne pas éblouir les nageurs.
- Pour éviter de devoir vider la piscine lors des éventuels entretiens, il est recommandé d'installer le projecteur à des endroits accessibles à partir du bord de la piscine.
- **Si vous souhaitez remplacer un projecteur traditionnel par un projecteur à LED, et utiliser le câblage déjà installé, il est conseillé d'utiliser des raccords étanches en résine. L'utilisation de silicone est déconseillée, car il ne garantit pas l'étanchéité des points de raccordement des câbles. Le projecteur ne doit en aucun cas être modifié. Toute modification entraînerait la perte de la garantie.**

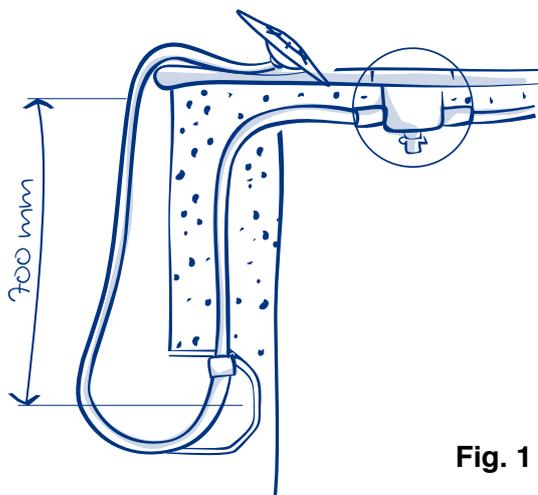


Fig. 1

Le projecteur devra être placé sur la paroi de la piscine, à environ 400-700 mm de la surface de l'eau (Fig. 1).

La méthode de fixation de la niche à la paroi varie suivant qu'il s'agit d'un projecteur pour piscine en béton ou pour piscine préfabriquée.

8. Installation et utilisation

NOUVELLE INSTALLATION

Pour installer le projecteur Jelly dans une nouvelle construction, vous devez également acquérir, en plus du projecteur, un kit de niche adapté au type de construction de votre piscine (béton, préfabriquée ou panneaux).

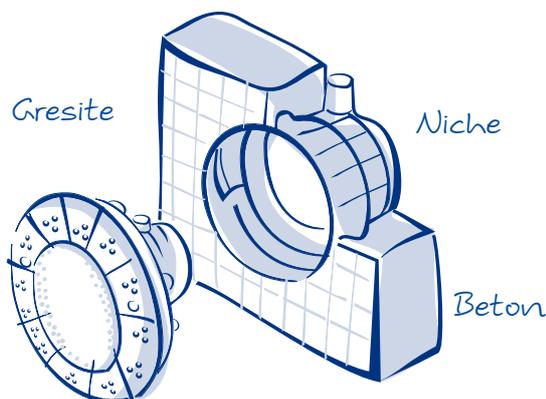
| RÉFÉRENCE | NICHE |
|-----------|--|
| 00349 | Niche STD pour piscine en béton |
| 00364 | Niche STD pour piscine préfabriquée avec garniture |
| 28887 | Niche STD pour piscine préfabriquée sans garniture |
| 23670 | Niche STD pour piscine en panneaux sans garniture |
| 23671 | Niche STD pour piscine en panneaux avec garniture |
| 37175 | Niche NF pour piscine en garniture |
| 37176 | Niche NF pour piscine préfabriquée avec garniture |
| 37177 | Niche NF pour piscine préfabriquée sans garniture |
| 37178 | Niche NF pour piscine en panneaux avec garniture |
| 37179 | Niche NF pour piscine en panneaux sans garniture |

PLACEMENT DE LA NICHE

Piscine en béton

Pour placer le projecteur dans une piscine en béton, il faut d'abord encastrer la niche dans la paroi de la piscine.

Il faut également vérifier que la sortie du câble est bien orientée vers le haut.



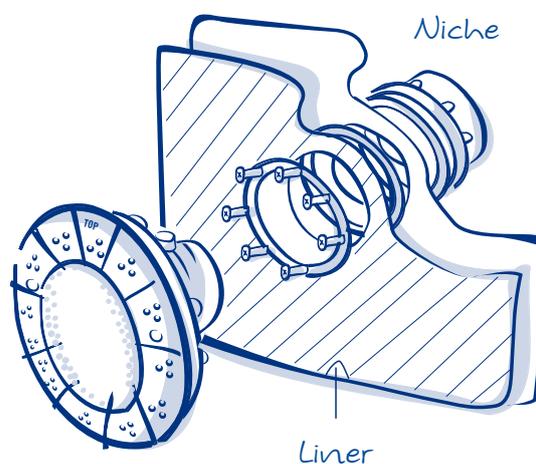
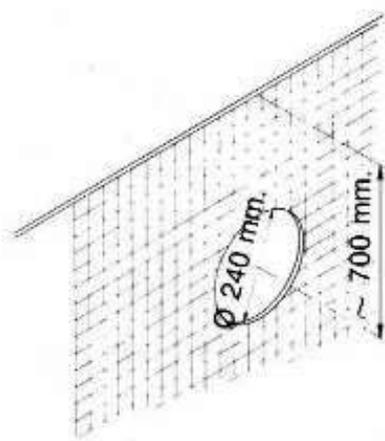
Piscine préfabriquée

Pour installer un projecteur dans une piscine préfabriquée, il faut percer un trou circulaire de 240 mm de diamètre.

Placer la niche et un des joints adhésifs sur le côté extérieur de la piscine. Sur le côté intérieur, placer l'autre joint adhésif, et fixer les trois éléments avec deux vis DIN 7981 4,8x16. Il faut également vérifier que la sortie du câble est orientée vers le haut.

Avant de procéder à l'installation de la bride sur le côté intérieur de la piscine, il faut s'assurer que les têtes des vis DIN 7981 4,8x16, fixées auparavant, sont correctement alignées par rapport aux orifices correspondants sur la partie supérieure de la bride.

Fixer la bride à la paroi de la piscine à l'aide de vis.

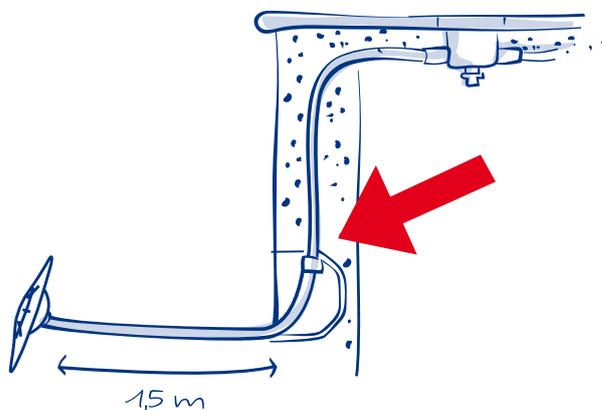


MONTAGE

Une fois la niche installée, ainsi que la bride dans le cas d'une piscine préfabriquée, procéder au montage du projecteur.

Pour brancher le projecteur sur le réseau électrique, introduire le câble par le presse-étoupes (A). Serrer le presse-étoupes et s'assurer que le câble tient bon lorsque l'on tire dessus.

Par précaution, laisser 1,5 m de câble enroulé dans la niche du projecteur pour pouvoir extraire le projecteur jusqu'au bord de la piscine en cas de besoin.



(A)



(B)

Montage dans une niche STD:

Introduire le projecteur Jelly dans la niche (Fig. 6). Pour obtenir un éclairage optimal de la piscine, il est important que le mot TOP sur l'enjoliveur soit situé vers le haut (Fig. 7).

Serrer les deux vis M-6x80 jusqu'à ce que le crampon de fixation soit bien ancré dans les parois intérieures de la niche (Fig. 8).

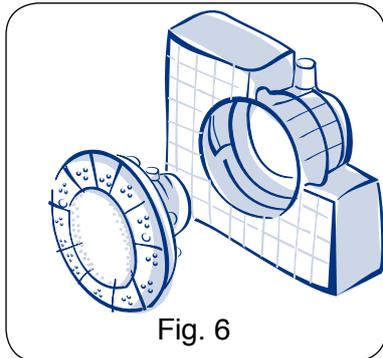


Fig. 6

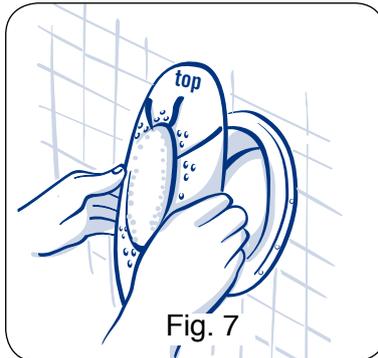


Fig. 7

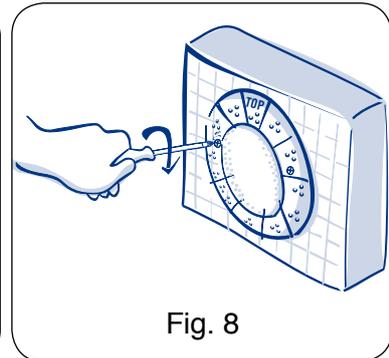


Fig. 8

Montage dans une niche NF:

Avant d'introduire le projecteur Jelly dans la niche (Fig. 6), vérifier que les vis de l'enjoliveur sont en position OPEN. Pour obtenir un éclairage optimal de la piscine, il est important que le mot TOP sur l'enjoliveur soit situé vers le haut (Fig. 7). 6).

Serrer les deux vis. La rainure doit rester en position verticale (Fig. 7).

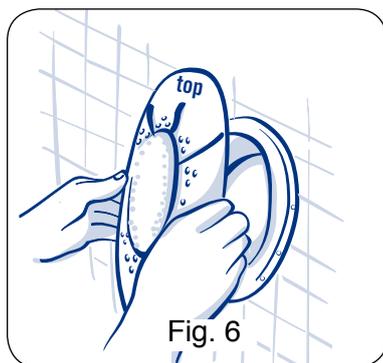


Fig. 6

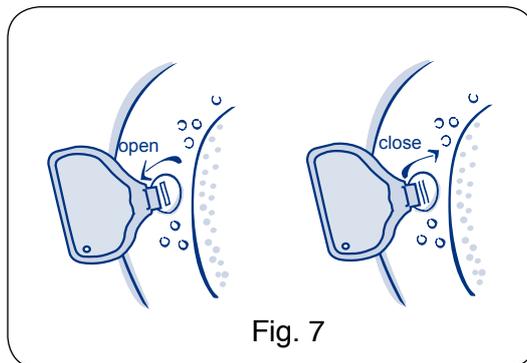
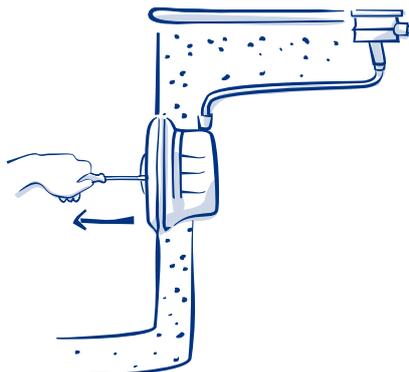


Fig. 7

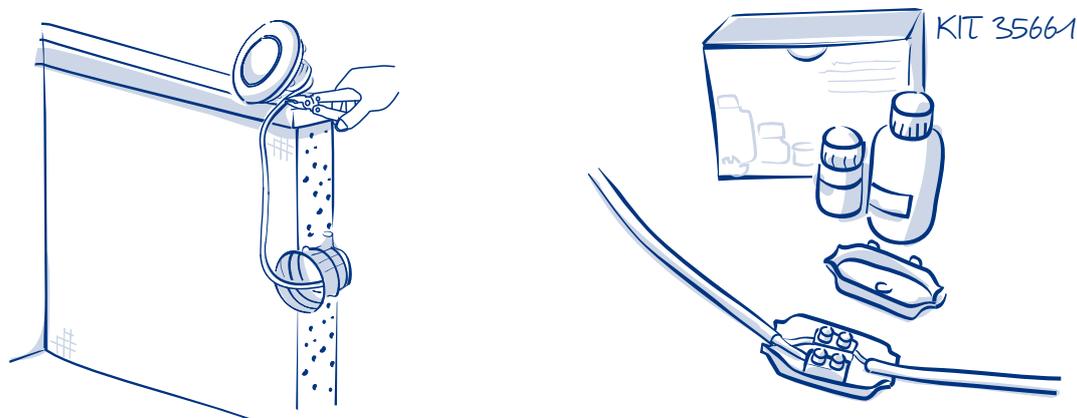
REMPACEMENT

Si des projecteurs des séries Standard, NF, Panel Protect, LumiPlus PAR56 ou LumiPlus Standard, sont déjà installés dans la piscine, il faut remplacer le projecteur.

Dans ce cas, extraire le projecteur jusqu'à bord de la piscine en desserrant les deux vis extérieures de l'enjoliveur jusqu'à ce que le système de fixation soit suffisamment desserré pour permettre de séparer le projecteur de la niche.



Couper le câble et effectuer un raccord avec le nouveau projecteur Jelly, à l'aide d'un système de branchement submersible qui garantit une étanchéité parfaite du raccord électrique, afin d'éviter les accidents. AstralPool recommande le kit de branchement étanche référence 32803 ou 35661, en fonction du diamètre du câble.



Lorsque le branchement est sécurisé, procéder au montage du projecteur Jelly en suivant la procédure décrite plus haut.

SYSTÈMES DE COMMANDE DES PROJECTEURS JELLY

Les projecteurs à LED peuvent être commandés grâce à deux systèmes différents : un bouton-poussoir, fermé en position normale, ou par un récepteur, avec ou sans commande à distance.

Dans les deux cas, il faut veiller à ce que la tension reçue par la lampe ne soit jamais supérieure à 12 V.

Le projecteur ne doit fonctionner que lorsqu'il est immergé et fixé sur les parois verticales de la piscine. Le projecteur est équipé d'une protection thermique qui réduit le niveau d'éclairage, en cas de températures trop élevées, afin d'éviter tout problème de surchauffe.

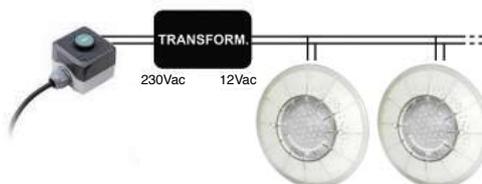
COLORPLUS ECO: COMMANDE PAR BOUTON-POUSSOIR

Le système dispose de 14 modes de fonctionnement différents : 7 couleurs fixes et 7 séquences de couleurs différentes. Une brève pression sur le bouton permet de changer de couleur ou de séquence. Une pression plus longue permet de faire passer le(s) projecteur(s) à la lumière blanche.

Diagramme du branchement électrique

Le système ColorPlus ECO se compose du/des projecteur(s), du transformateur et du bouton-poussoir fermé (NC).

Le transformateur doit permettre de fournir 60 VA à chaque projecteur connecté. Par exemple, pour commander 5 projecteurs, il faut connecter en parallèle à un transformateur d'au moins 300 VA. Le bouton-poussoir devra supporter la puissance consommée par le nombre de projecteurs de l'installation.



Modes de fonctionnement

L'ensemble ColorPlus ECO permet de créer différentes ambiances lumineuses à l'intérieur de la piscine avec deux modes de fonctionnement :

Couleur fixe : Sélection d'une couleur parmi les sept disponibles.

| N° DE LA COULEUR | % ROUGE | % BLEU | % VERT | COULEUR |
|------------------|---------|--------|--------|---------|
| 1 | 100 | 100 | 100 | Blanc |
| 2 | 100 | 0 | 0 | Rouge |
| 3 | 0 | 100 | 0 | Bleu |
| 4 | 0 | 0 | 100 | Vert |
| 5 | 100 | 100 | 0 | Pourpre |
| 6 | 0 | 100 | 100 | Cyan |
| 7 | 100 | 0 | 100 | Jaune |

Séquence automatique de couleurs: Sélection parmi les sept programmes disponibles. Chaque programme est défini par le temps de présence de chaque couleur et la durée de transition d'une couleur à une autre, selon le tableau suivant:

| SEQUENCE | ORDRE DES COULEURS | | | | | | DUREE DE PRESENCE (S) | DUREE DE TRANSITION (S) |
|----------|--------------------|---------|-------|---------|---------|-------|-----------------------|-------------------------|
| 1 | Rouge | Bleu | Vert | Pourpre | Cyan | Jaune | 2 | 2 |
| 2 | Rouge | Vert | Cyan | Bleu | Pourpre | Jaune | 4 | 4 |
| 3 | Pourpre | Cyan | Jaune | - | - | - | 4 | 4 |
| 4 | Rouge | Bleu | Vert | - | - | - | 8 | 8 |
| 5 | Pourpre | Cyan | Jaune | - | - | - | 18 | 18 |
| 6 | Jaune | Pourpre | Cyan | - | - | - | 0,5 | 0,5 |
| 7 | Vert | Rouge | Bleu | - | - | - | 0,5 | 0,5 |

Une brève pression sur le bouton permet de changer de couleur ou de séquence. Le cycle des couleurs et des séquences est rotatif. Par exemple, lorsque la couleur 5 est sélectionnée, une pression permet de passer à la couleur 6. Une deuxième pression permet de passer à la séquence 1. Lorsque la séquence 7 est sélectionnée, une pression supplémentaire permet de passer à la couleur 2 (rouge).

La couleur 1 correspond à la lumière blanche, et est obtenue en pressant plus longuement le bouton-poussoir.

COLORPLUS TOP: COMMANDE PAR MODULATEUR, AVEC OU SANS COMMANDE À DISTANCE

Le système dispose de **20 modes de fonctionnement: 12 couleurs fixes et 8 séquences de couleurs différentes.**

Le modulateur permet de commander l'allumage et l'extinction des projecteurs, les changements de couleurs et de séquences et la minuterie d'extinction.

La commande à distance, en option, vous permettra non seulement de commander le récepteur-modulateur, mais aussi d'activer ou de désactiver la présence des couleurs composant une séquence et de régler la minuterie de l'extinction temporisée.

Diagramme du branchement électrique

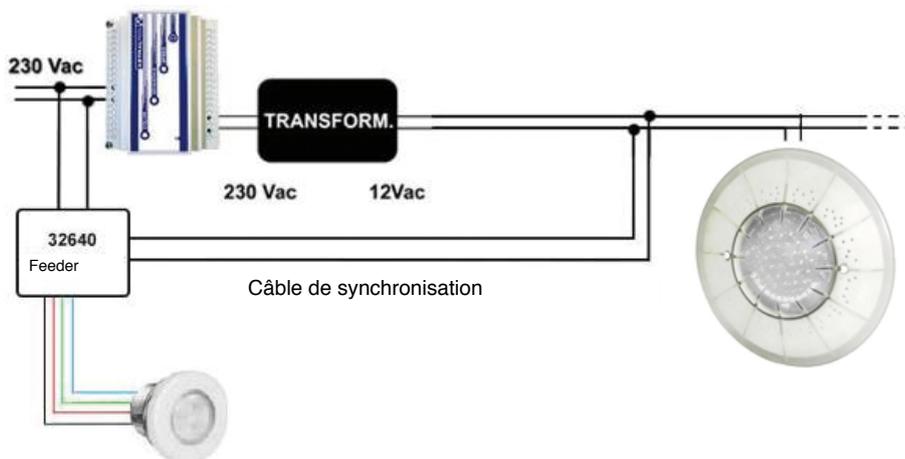
Les éléments requis pour une installation correcte sont le modulateur, le transformateur et les projecteurs à diodes électroluminescentes. Ce système peut être équipé d'un système de commande à distance, en option. Pour plus de renseignements sur le fonctionnement du modulateur ou sur la commande à distance, veuillez consulter respectivement les pages 22 et 25.

Le modulateur se connecte le réseau électrique (230 Vca) grâce aux deux bornes marquées RED comme et se connecte le primaire du transformateur (230 Vca) grâce aux bornes marquées TRF (voir schéma ci-joint).

Le transformateur doit permettre de fournir 60 VA à chaque projecteur connecté. Par exemple, pour commander 5 projecteurs, il faut les connecter en parallèle à un transformateur d'au moins 300 VA.

Chaque modulateur peut commander jusqu'à 15 projecteurs à LED.

Schéma pour projecteurs Jelly et projecteurs Mini et Micro.



Une fois le branchement électrique effectué, procéder à la première mise en marche de la manière suivante :

- Alimenter l'ensemble en activant le courant de 230 Vac à l'entrée du modulateur. Ce dernier s'accordera automatiquement sur la même longueur d'onde que le transformateur. Le voyant vert du modulateur se mettra alors à clignoter toutes les deux secondes et le projecteur restera éteint.
- **Couplage de la commande à distance**
 - Appuyer longuement la touche OFF du modulateur, le voyant vert se mettra à clignoter rapidement, ce qui indique qu'elle est passée en mode d'apprentissage.
 - Allumer la commande à distance et appuyer sur n'importe quelle touche. Répéter l'opération avec les éventuelles commandes à distance supplémentaires (huit au maximum) afin que le modulateur les détecte toutes.

MODULATEUR (RÉFÉRENCE 27818)

Ne pas installer le modulateur dans des milieux corrosifs, des boîtiers métalliques ou à proximité de tuyauteries métalliques.

FONCTIONNEMENT

Allumage des projecteurs

Les projecteurs peuvent être allumés en appuyant sur n'importe quelle touche. En appuyant sur la touche ①, les projecteurs s'allument en conservant le même mode que lors de leur extinction : couleur fixe ou séquence de couleurs et temps déterminés.

En appuyant sur la touche **COLOR**, les projecteurs s'allument avec la dernière couleur fixe utilisée avant leur extinction.

En appuyant sur **SEQUENCE** ou **SPEED**, les projecteurs s'allument avec la dernière séquence utilisée avant leur extinction.



Extinction des projecteurs

Une pression sur la touche ① permet d'éteindre les projecteurs. L'état (couleur ou séquence) des projecteurs est conservé en mémoire afin de poursuivre avec la même couleur ou la même séquence lors de l'allumage suivant.

En appuyant longuement sur la touche ① du modulateur (que le projecteur soit éteint ou en fonctionnement), le récepteur passe en mode de couplage, ce qui permet de détecter la commande à distance en appuyant sur n'importe quelle touche (voir point 3).

Sélection de la couleur

La touche **COULEUR** permet de sélectionner une couleur parmi les 12 disponibles. Chaque pression sur la touche permet de changer de couleur. Lorsque la dernière couleur est atteinte, une pression supplémentaire permet de revenir à la première couleur.

Les couleurs disponibles sont :

| | | | |
|---|---------|----|----------------|
| 1 | Rouge | 7 | Violet pale |
| 2 | Vert | 8 | Bleu ciel |
| 3 | Bleu | 9 | Orange |
| 4 | Jaune | 10 | Magenta |
| 5 | Cyan | 11 | Vert foncé |
| 6 | Pourpre | 12 | Blanc verdâtre |

Sélection de la séquence

La touche **SEQUENCE** permet de sélectionner une séquence parmi les 8 disponibles. Chaque pression sur la touche permet de changer de séquence. Lorsque la dernière séquence est atteinte, une pression supplémentaire permet de revenir à la première séquence. Toutes les séquences sont cycliques et redémarrent après la dernière couleur.

Sélection de la vitesse de la séquence

La touche **SPEED** permet de sélectionner une vitesse parmi les 8 disponibles. Chaque pression sur la touche permet de changer de vitesse. Lorsque la dernière vitesse est atteinte, une pression supplémentaire permet de revenir à la première vitesse.

Les vitesses (durée de chaque couleur) disponibles sont les suivantes:

| ORDRE | DURÉE (S/COULEUR) | CHANGEMENT | ORDRE | DURÉE (S/COULEUR) | CHANGEMENT |
|-------|-------------------|------------|-------|-------------------|------------|
| 1 | 0,33 | Instantané | 5 | 32 | Progressif |
| 2 | 2,2 | Instantané | 6 | 63 | Progressif |
| 3 | 4,3 | Progressif | 7 | 126 | Progressif |
| 4 | 8,4 | Progressif | 8 | 315 | Progressif |

REMARQUE : la commande à distance doit rester éteinte lorsque les boutons-poussoirs du modulateur sont utilisés.

Voyant indicateur : l'état de fonctionnement du projecteur peut être déduit du mode de fonctionnement du voyant vert sur le **modulateur** :

- Voyant éteint: Pas d'alimentation électrique.
- Clignotement toutes les deux secondes: Projecteur avec LED éteints.
- Voyant allumé fixe : Projecteur en mode COULEUR FIXE ou SÉQUENCE.
- Clignotement lent : Fonction minuterie activée.
- Clignotement rapide : Fonction couplage activée.
- Clignotement durant deux secondes: Réception d'ordres provenant de la commande à distance.

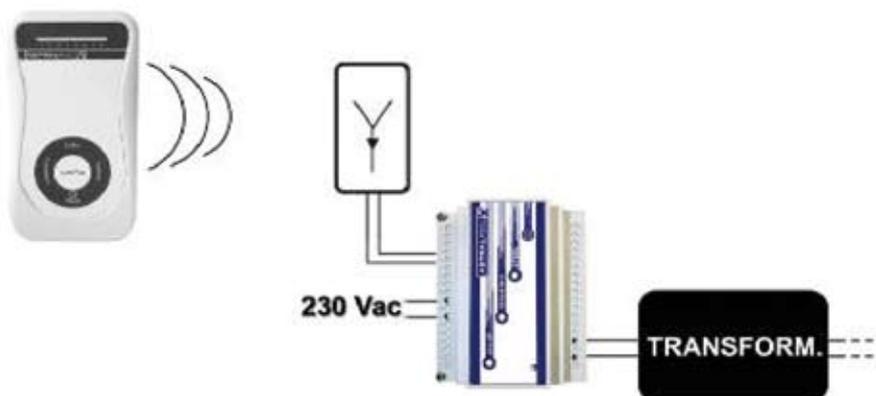
ANTENNE

Le modulateur peut être commandé avec la commande à distance LumiPlus, pour un plus grand confort d'utilisation.

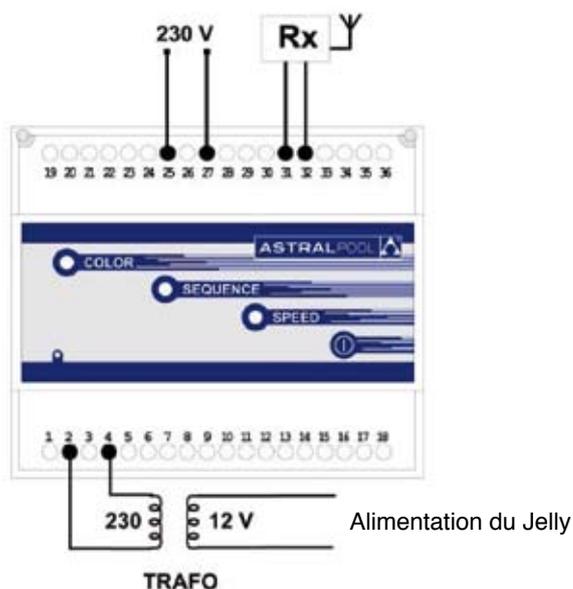
Le modulateur comprend une antenne pour recevoir le signal de la commande à distance. L'antenne peut être installée à n'importe quel endroit. Cependant, il faut éviter les milieux corrosifs, les boîtiers métalliques ou la proximité des tuyauteries ou de câbles électriques qui perturbent les signaux radio émis par la commande à distance. Le câble doit être connecté aux bornes n° 31 et 32 du modulateur.



Une antenne recevra le signal de la commande à distance transférera le signal au modulateur, ce qui permet une synchronisation complète de tout le système d'éclairage (voir schéma ci-joint).



Branchement modulateur-antenne:



COMMANDE À DISTANCE LUMIPLUS (RÉFÉRENCE 41988)

| | |
|-------------------------------|---------------------|
| Fréquence de fonctionnement : | 433 MHz |
| Portée en plein air : | 50 m. |
| Puissance : | 10 mW |
| Batterie : | 1 pile 23AE 12 Vdc. |



DESCRIPTION

La commande à distance dispose de 8 voyants indicateurs d'état sur la partie supérieure et 4 boutons-poussoirs sur la partie inférieure : **COLOR**, **SEQUENCE**, **SPEED** et **⓪** / **SLEEP**.

Les fonctions principales de la commande à distance sont :

- Allumage / extinction des projecteurs.
- Sélection de la couleur parmi les 12 couleurs fixes disponibles.
- Sélection de la séquence parmi les 8 séquences disponibles
- Sélection de la vitesse de la séquence parmi les 8 vitesses disponibles pour chaque séquence.
- Sélection de la minuterie d'extinction parmi les 8 durées disponibles.

INSTALLATION

Pour pouvoir commander le projecteur Jelly grâce à la commande à distance, il est indispensable de coupler ce projecteur avec le modulateur LumiPlus:

Couplage de la commande à distance et du modulateur :

- Appuyer longuement la touche **⓪** (extinction) du modulateur, le voyant vert se mettra à clignoter rapidement, ce qui indique qu'elle est passée en mode d'apprentissage.
- Appuyer sur n'importe quelle autre touche de la télécommande : **COLOR**, **SEQUENCE** ou **SPEED**. Répéter l'opération avec les éventuelles commandes à distance supplémentaires (huit au maximum) afin que le modulateur réponde aux ordres de toutes les télécommandes.

Découplage de la commande à distance et du modulateur :

- Appuyer longuement la touche **⓪** du modulateur, le voyant vert se mettra à clignoter rapidement, nous indiquant qu'elle est passée en mode d'apprentissage.
- Appuyer de nouveau sur la touche **⓪**.

REMARQUE : Les ordres de la commande à distance l'emportent sur ceux du modulateur.

FONCTIONNEMENT

Allumage des projecteurs

Les projecteurs peuvent être allumés en appuyant sur n'importe quelle touche. En appuyant sur la touche **⓪**, les projecteurs s'allument dans le même mode que lors de leur extinction : couleur fixe ou séquence de couleurs et temps déterminés.

En appuyant sur la touche **COLOR**, les projecteurs s'allument avec la dernière couleur fixe utilisée avant l'extinction.

En appuyant sur **SEQUENCE** ou **SPEED**, les projecteurs s'allument avec la dernière séquence utilisée avant leur extinction.

Extinction des projecteurs

Une pression sur la touche / **SLEEP** permet d'éteindre les projecteurs. L'état (couleur ou séquence) des projecteurs est conservé en mémoire afin de poursuivre avec la même couleur ou la même séquence lors de l'allumage suivant.

Extinction de la commande à distance

La télécommande s'éteint automatiquement, après 15 secondes, afin d'économiser les batteries. Lorsque les projecteurs sont éteints à l'aide de la commande à distance, celle-ci s'éteint automatiquement.

Afin d'économiser la batterie, les seuls voyants allumés sont ceux qui indiquent la durée des couleurs en mode séquence car le simple fait d'observer les projecteurs ne permet pas de connaître cette information.

Sélection de la couleur

La touche **COULEUR** permet de sélectionner une couleur parmi les 12 disponibles. Chaque pression sur la touche permet de changer de couleur. Lorsque la dernière couleur est atteinte, une pression supplémentaire permet de revenir à la première couleur.

Les couleurs disponibles sont les mêmes que celles décrites plus haut pour le modulateur.

Sélection de la séquence

La touche **SEQUENCE** permet de sélectionner une séquence parmi les 8 disponibles. Chaque pression sur la touche permet de changer de séquence. Lorsque la dernière séquence est atteinte, une pression supplémentaire permet de revenir à la première séquence. Toutes les séquences sont cycliques et redémarrent après la dernière couleur.

Sélection de la vitesse de la séquence

La touche **SPEED** permet de sélectionner une vitesse parmi les 8 disponibles. Chaque pression sur la touche permet de changer de vitesse. Lorsque la dernière vitesse est atteinte, une pression supplémentaire permet de revenir à la première vitesse.

Les vitesses (durée de chaque couleur) disponibles sont les mêmes que celles décrites plus haut pour le modulateur.

Sélection la minuterie d'extinction

La touche **SLEEP** permet de sélectionner une durée de temporisation parmi les 8 disponibles. La sélection de la durée de temporisation, parmi les 8 disponibles, s'effectue en appuyant longuement sur la touche. Un des 8 voyants de la commande à distance s'allumera. Cela permet de connaître le temps restant avant l'extinction du système:

| ORDRE | TEMPS | ORDRE | TEMPS |
|-------|---------|-------|---------|
| 1 | 5 min. | 5 | 90 min. |
| 2 | 15 min. | 6 | 2 h |
| 3 | 30 min. | 7 | 4 h |
| 4 | 60 min. | 8 | 8 h |

REMARQUE : Les ordres de la commande à distance l'emportent sur ceux du modulateur.

9. Entretien

Ce projecteur ne nécessite pas d'entretien. Si le projecteur ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter notre service clientèle.

L'intérieur du projecteur ne doit en aucun cas être modifié. Toute modification entraînera une perte de la garantie.

L'extraction du projecteur de la piscine devra être effectuée par des personnes qualifiées pour ce type de travaux.

10. Mises en garde concernant la sécurité

- **Le montage doit être effectué par des personnes qualifiées pour ce type de travaux.**
- **Évitez tout contact avec l'alimentation électrique.**
- **Veillez au respect des normes de prévention des accidents en vigueur, en particulier, les normes IEC 364-7-702 INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES DANS DES BÂTIMENTS. INSTALLATIONS SPÉCIALES. PISCINES.**
- **Toute tâche d'entretien doit être effectuée après avoir débranché le projecteur.**
- **Ne pas manipuler le projecteur avec les pieds mouillés.**
- **Le projecteur est conçu POUR ÊTRE UNIQUEMENT UTILISÉ EN IMMERSION TOTALE DANS DES PISCINES D'EAU DOUCE et est conçu POUR FONCTIONNER UNIQUEMENT AVEC UN TRANSFORMATEUR D'ISOLEMENT.**

11. Résolution de problèmes

| PROBLEME | CAUSE POSSIBLE | SOLUTION |
|--|---|--|
| Le Jelly ne fonctionne pas | Il n'est pas branché sur une prise électrique de 12 Vca. | Connecter le projecteur à un transformateur d'isolement de 12 Vca. |
| | Le transformateur utilisé est électronique. | Remplacer ce transformateur par un transformateur de sécurité traditionnel pour piscines. |
| La lumière du Jelly est faible ou clignote. | Perte de tension excessive dans le câble. | Pour les transformateurs multitensions, sélectionner une sortie avec la tension adaptée ou compenser la perte de tension par un câble d'une plus grande section. |
| | La protection thermique contre la surchauffe a été activée. | Vérifier que les orifices de refroidissement du projecteur ne sont pas obstrués. |
| Il est impossible de fixer le Jelly dans la niche. | Le modèle Jelly ne correspond pas à la niche. | Choisir le modèle de Jelly adapté: • Lampe JELLY à LED pour niche NF • Lampe JELLY à LED pour niche STD |
| Les Jelly émettent différentes couleurs. | Les projecteurs ne sont pas synchronisés. | Appuyer pendant 1 à 3 secondes, et ils passeront à la lumière blanche. |
| Le Jelly ne change pas de couleur ou de séquence. | La commande n'est pas couplée au modulateur. | Coupler la commande à distance avec le modulateur selon la procédure décrite en page 25. |
| | L'antenne n'est pas connectée au modulateur. | Vérifier la connexion entre l'antenne et le modulateur, selon la procédure décrite en page 24. |

12. DO AND DO NOT

| | DO | DO NOT |
|-----------------------|---|---|
| Transport et stockage | <p>Vérifier l'état de l'emballage, ainsi que le respect des conseils d'emplacement.</p> <p>Toujours transporter le Jelly dans sa caisse.</p> | <p>Ne pas laisser la caisse à l'extérieur ou dans des entrepôts très humides.</p> <p>Ne pas traîner ou faire rouler la caisse.</p> <p>Ne pas jeter la caisse.</p> |
| Installation | <p>Installer sur les parois verticales.</p> <p>Installer entre 0,4 et 0,7 m sous le niveau de l'eau.</p> <p>Toujours brancher sur une alimentation de 12 V.</p> <p>Laisser 1,5 m de câble à l'intérieur pour permettre des éventuelles modifications ultérieures.</p> | <p>Ne pas installer dans des piscines d'eau de mer.</p> <p>Ne pas connecter directement sur du 230 V.</p> <p>Ne pas connecter les câbles en effectuant des raccords électriques avec du ruban adhésif ou un simple sucre.</p> |
| Mise en marche | <p>Vérifier que le changement des couleurs et des séquences s'effectue conformément à la description de la présente documentation.</p> <p>Toujours utiliser le Jelly en totale immersion.</p> | <p>Ne pas faire fonctionner l'appareil hors de l'eau.</p> |
| Entretien | <p>Nettoyer l'enjoliveur une fois par an, à l'eau et au savon.</p> | <p>Ne pas utiliser de produits chimiques fortement concentrés qui pourraient endommager les composants du filtre.</p> <p>Ne jamais nettoyer le Jelly avec des solvants.</p> |

Nous nous réservons le droit de modifier entièrement ou en partie le contenu de ce document, à tout moment et sans préavis.